

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Käyttöohje

Matalavolttinen adapterijohto VAS 6558A/39-1



Korjaus	Päivämäärä	Perustelu
V00	21.10.2019	Ensimmäinen julkaisu
V01	24.02.2022	Täydellinen muokkaus Stodian siirtäminen

Julkaisutiedot

Valmistaja

Stodia GmbH
 Speicher & Diagnosetechnik (akku- ja diagnositekniikka)
 Im Freitagsmoor 45
 D-38518 Gifhorn
 Puhelin: +49 (0) 5373 92197-0
 Faksi: +49 (0) 5373 92197-88
 info@stodia.de
 www.stodia.de

Kopiointi

Kopiointi tai jälkipainatus, myös osittainen, edellyttää aina valmistajan kirjallista lupaa.

Tekijänoikeus

ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS
 Kaikki oikeudet pidätetään.
 Kaikki tekstit, kuvat ja grafiikat ovat tekijänoikeus- ja muiden immateriaalioikeuslakien alaisia.
 Copyright 2023 Stodia GmbH.

Kuvalähteet

Varoitusmerkit, kielto-, ohje- ja standardisymbolit ovat peräisin julkisista lähteistä sekä internetissä yleisesti saatavilla olevista lähteistä. CAD-tuotekuvat ja muut tuotekuvat on saatu valmistajalta. Tuotetta käytössä kuvaava kuvamateriaali on varustettava lähdetiedoilla.

Sisältö

JULKAISUTIEDOT	2
SISÄLTÖ	3
JOHDANTO	4
Alustavia huomautuksia	4
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voimassaolo	4
Valmistajan tiedot	4
TURVALLISUUS	5
Varoitustasot	5
Määräysten mukainen käyttö	5
Kohderyhmälle asetetut vaatimukset	5
Käyttäjän velvollisuudet	6
TUOTEKUVAUS	7
Toimituslaajuus	7
Rakenne	7
Symbolit ja liitännät	8
Kytkenäkaavio	8
Tekniset tiedot	9
KÄYTTÖ	10
Käyttöönotto	10
Puhdistus	11
Varastointi	11
Hävittäminen	11
Kunnossapito	11
APU	12
Takuu	12
Huoltopalvelu	12

Alustavia huomautuksia

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä.

Tuotteen mukana toimitettu USB-tikku sisältää käyttöohjeen saatavilla olevilla maakohtaisilla kielillä. Kulloinkin voimassa oleva versio ja muita maakohtaisia kieliä on saatavilla yrityksemme kotisivuilta.

Käyttöohje on tuotteen olennainen osa ja se tulee säilyttää yhdessä tuotteen kanssa. Mikäli tuote myydään tai luovutetaan eteenpäin, käyttöohje on luovutettava uudelle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen lisäksi on noudatettava kaikkia tieliikennekäytössä olevien ajoneuvojen luonnostaan vaarattomien korkeajännitejärjestelmien diagnoosia ja vianhakua koskevia olennaisia ohjeita ja määräyksiä. Niitä ovat mm. ajoneuvon valmistajan kulloinkin käyttämien diagnoosijärjestelmien ohjeet sekä yrityksen turvamääräykset sekä tekniikan tila koskien korkeajännitejärjestelmien käsittelyä ja käyttöä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voimassaolo

Laadittu vaatimustenmukaisuusvakuutus koskee käyttöohjeessa mainittua tuotetta. Mikäli tuotteeseen tehdään muutoksia, asennuksia tai laajennuksia, vaatimustenmukaisuusvakuutus menettää voimassaolonsa.

Valmistajan tiedot



 **STODIA**_{GMBH}
SPEICHER & DIAGNOSETECHNIK

Yritys on tähdännyt perustamisestaan lähtien tulevaisuuden sähköiseen liikkuvuuteen. Stodia GmbH kehittää ja valmistaa yksilöllisiä ratkaisuja autoteollisuudelle, energiansäästöalueelle, huoltokorjaamoille tai erityisille kalustoille.

Ydintuotteita ovat innovatiiviset sähköiset akut, sekä kiinteät että kannettavat, jotka toimivat avainelementteinä energiasiirtymää ja energia-autonomiaa eteenpäin vietäessä. Myös älykkäät lataus- ja akkuteknologiat, diagnoosijärjestelmät, akku- ja kennohallinta sekä eri ajoneuvoja kattava mittaus- ja diagnoositekniikka kuuluvat Stodian valikoimaan.

Stodia GmbH on ohjelmisto- ja laitteistokehityksensä laajan osaamisen myötä aina luotettava kumppani - prototyypeistä sarjatuotantoon asti - MADE IN GERMANY.

Tämä käyttöohje koskee ainoastaan seuraavaa tuotetta:

Tuotenumero: 22101583

Nimike: Matalavolttinen adapterijohtoVAS 6558A/39-1

Varoitustasot

Tässä luvussa on kuvattu varoitustasot, joita on käytetty tässä käyttöohjeessa.

VAROITUS

Turvallisuusohjeen noudattamatta jättäminen VOI aiheuttaa kuoleman tai vakavia loukkaantumisia!

Määräysten mukainen käyttö

Tuotetta käytetään tiedonsiirron palauttamiseen irrotettujen tasojen 1 ja 2 korkeavolttisten akkujen välillä.

Sitä varten tuote liitetään koodatuilla pistokkeilla kulloisiinkin liitäntöihin.

Käytä ainoastaan sellaisia ajoneuvossa olevia pistokeliitäntöjä, joiden ajoneuvovalmistaja on ilmoittanut soveltuvan käyttöön ohjatussa vikahaussa.

Tämän käyttöohjeen mukaisia ajoneuvovalmistajia ovat ainoastaan Volkswagen-konserniin kuuluvat ajoneuvovalmistajat.

Kaikki muu ja laajempi käyttö on kielletty.

Kohderyhmälle asetetut vaatimukset

Tuotteeseen kohdistuvia töitä saavat suorittaa ainoastaan valtuutetut ammattilaiset!

Tämän käyttöohjeen mukaiset valtuutetut ammattilaiset täyttävät kaikki käyttömaassa voimassa olevat, korkeajännitejärjestelmissä koskevaa työskentelyä koskevat vaatimukset, kuten myös:

- käyttömaassa voimassa olevat säännökset ja määräykset,
- DGUV 200-005 -määräysten mukaisen pätevyyden, joka on vähintään taso 2 tai vastaava,
- ajoneuvon valmistajan ja käyttöyrityksen määräykset ja ohjeet.

Tuotetta käytettäessä on aina käytettävä ajoneuvon valmistajan määräysten ja ohjeiden mukaisia korkeajännitejärjestelmissä työskentelyyn tarvittavia henkilökohtaisia suojarusteita.

Käyttäjän velvollisuudet

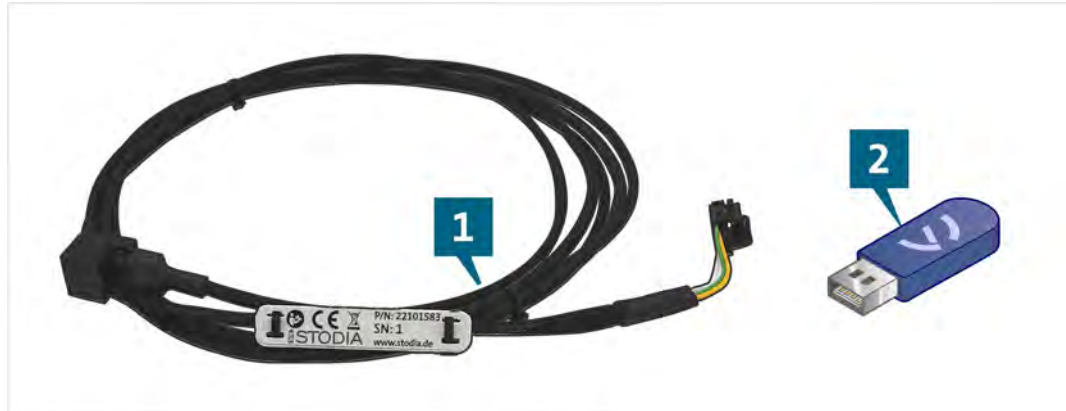
Käyttäjän on varmistettava, että matalavolttiseen adapterijohtoon kohdistuvia töitä suorittava henkilökunta täyttää kohderyhmälle asetetut vaatimukset.

Käyttäjä on sen lisäksi vastuussa seuraavien seikkojen noudattamisesta:

- Matalavolttinen adapterijohto on aina moitteettomassa kunnossa ilman puutteita ja vikoja.
- Matalavolttisen adapterijohdon säännöllisiä tarkastusajankohtia noudatetaan ja ne kirjataan ylös.

Toimituslaajuus

Tarkista välittömästi tuotteen tila ja toimituksen täydellisyys. Mikäli havaitset puutteita, ota välittömästi yhteyttä valmistajaan.



- (1) Matalavolttinen adapterijohto
- (2) USB-tikku ja käyttöohjeet

Rakenne







Tuotteen rakenne:



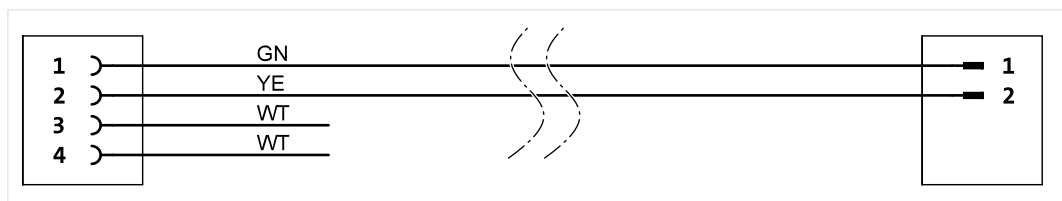
- (1) Tason 1 korkeavolttisen akun liitäntäpistoke
- (2) Tason 2 korkeavolttisen akun liitäntäpistoke

Symbolit ja liitännät

Tuotteessa on seuraavat symbolit:

Symboli	Merkitys
	Noudata käyttöohjetta!
	Valmistajan osanumeroa käytetään yhdessä sarjanumeron kanssa tuotteen tunnistamiseen.
	Sarjanumeroa käytetään yhdessä valmistajan osanumeron kanssa tuotteen tunnistamiseen.
	Hävittämistä koskeva ohje kieltää tuotteen hävittämisen kotitalousjätteen mukana. Tuotteen hävittämisessä tulee aina noudattavaa paikallisia voimassa olevia hävittämistä koskevia määräyksiä.
	CE-merkintä osoittaa, että tuote vastaa kaikkia voimassa olevia eurooppalaisia määräyksiä ja että tuotteelle on tehty vaatimustenmukaisuuden arviointi.
	Tarkastussinetti osoittaa, että tuote on hyväksytty käyttöön ajoneuvovalmistajan tuotanto- ja valmistuspaikoissa.

Kytkenäkaavio



Tekniset tiedot

Mitoitustiedot	Arvot
Valmistajan numero	22101583
Maksimaalinen mitoitusjännite	24VDC
Maksimaalinen mitoitusvirta	500 mA
Paino	~ 40 g
Kokonaispituus	3000 mm

Ympäristöolosuhteet	Käyttö	Varastointi	Kuljetus
Lämpötila	5 °C ... 40 °C	-20 °C ... 60 °C	-20 °C ... 60 °C
Korkeus merenpinnan yläpuolella	enint. 2000 m	Ei rajoitusta.	
Ilmankosteus	Enint. 80 prosenttia 31 °C:n lämpötilaan asti, lineaarisesti laskeva 50 prosenttiin lämpötilan ollessa 40 °C	Enint. 85 %	
	Kondensointi ei ole sallittua. Suurin sallittu suhteellinen ilmankosteus 60 %, mikäli korrosiivista kaasua/ilmaa esiintyy.		

Tämä luku sisältää tietoja seuraavista töistä:

- käyttöönotto,
- puhdistus,
- varastointi,
- hävittäminen,
- kunnossapito.



VAROITUS

Sähkötalteen aiheutuva vaara!

Sähkötalteen sekä korkeavolttisten akkujen korkeat virrat ovat vaarallisia ja voivat johtaa sähköiskun aiheuttamaan vakavaan loukkaantumiseen ja kuolemaan!

- Korkeavolttiisiin akkuihin kohdistuvat työt tulee suorittaa suurta varovaisuutta noudattaen ja ainoastaan henkilökunnan pätevyyttä koskevien turvatasojen mukaisesti!

Käyttöönotto

1. Noudata turvallisuusohjeita.



2. Liitä liitäntäpistoke tason 1 korkeavolttisen akun kanssa.
3. Liitä liitäntäpistoke tason 2 korkeavolttisen akun kanssa.



- ✓ Diagnoosit voi nyt suorittaa ohjatun vikahaun mukaisesti.

Puhdistus

Noudata turvallisuusohjeita!

Tuotteen saa puhdistaa vain kuivalla liinalla.

Varastointi

Silloin kun tuotetta ei käytetä, se tulee säilyttää kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Ota huomioon sallittuja ympäristöolosuhteita koskevat tiedot (ks. luku ”Tekniset tiedot”).

Hävittäminen

Noudata turvallisuusohjeita!

Tuotteen hävittämisessä tulee aina noudattavaa paikallisia voimassa olevia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Kunnossapito

Noudata turvallisuusohjeita!

Säännöllistä mittausta koskevia maakohtaisia ja paikallisia vaatimuksia ja määräyksiä on noudatettava!

Tarkista tuotteen toiminta vähintään 24 kuukauden välein.

Ota ohjeiden ja määräysten mukaista toimintatarkastusta varten yhteyttä valmistajaan.

Takuu

Stodia GmbH myöntää 24 kuukauden takuun ostopäivästä alkaen. Takuu koskee selkeästi osoitettavaa viallista toimintaan vaikuttavaa materiaalia ja valmistusvirheitä.

Takuuta koskevia muita tietoja käy ilmi Yleisistä toimitusehdoista valmistajan sivuilta.

Huoltopalvelu

Ilmoita tiedustelujen yhteydessä aina tuotenumero ja mahdollinen sarjanumero. Molemmat numerot on merkitty tuotteeseen.

Stodia GmbH
Im Freitagsmoor 45
D – 38518 Gifhorn

Puhelin: +49 (0) 5373 – 92197-0
Telefaksi: +49 (0) 5373 – 92197-88

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Konzern After Sales – Group Service
Kirjallisuus ja järjestelmät
Työpajan varusteet
Postilokero 011/4915
D-38442 Wolfsburg

Vain sisäiseen käyttöön
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään
Julkaisun versio 02/2022